



Belgique - België  
P.P. - P.B.  
6000 Charleroi 1  
BC9016  
P401109

## Les Nouvelles du Bois du Cazier

### sommaire

**Actualité** A votre service... les guides et la cellule réservation **Mémoire** Les archives de Petit-Try **Focus** Les forges à l'heure bretonne **Agenda** Inauguration du Musée du verre - **Concours interscolaire** **Boutique** Idées cadeaux pour Noël...

### édito

Les amateurs de trilogies vont être comblés, le Bois du Cazier s'apprête à écrire le troisième volet de l'épopée industrielle du Pays de Charleroi. Après le charbon - chez lui en ce lieu - et après le fer, son compagnon de labeur, c'est le verre qui trouve naturellement sa place au sein de nos collections.

Et avec lui, c'est une étape supplémentaire qui est franchie par la réunion, dans un cadre exceptionnel, des musées industriels carolorégiens. C'est aussi un heureux aboutissement, pour un projet de conservation du patrimoine verrier qui a germé durant les années '60 et a connu, depuis, de nombreux avatars.

Acquises par la Ville de Charleroi en 1966, les collections connurent une première exposition coordonnée en 1973 avec l'inauguration du musée du Verre, orchestrée de main de maître par l'historien Raymond Chambon, infatigable rassembleur de documents et de photographies.

Bien au-delà de l'épopée des seuls souffleurs de verre à vitres, ce musée est l'un des rares au monde à proposer, sous le thème « Art et Technique », un passionnant voyage à travers l'histoire de la Mésopotamie, où il apparaît vers 2.500 avant J.-C., aux splendeurs de l'Art nouveau et de l'Art déco en passant par les verres vénitiens et de Bohême d'une extrême élégance.

Marqué par les restructurations de Glaverbel puis par les difficultés financières de Charleroi, le musée

aurait pu sombrer dans l'oubli et ses trésors connaître la dispersion des ventes. Il n'en fut rien et les infrastructures initiales jouèrent vaillamment leur rôle jusqu'à ce que le formidable projet, qui devait rendre vie au Bois du Cazier, n'offre des perspectives nouvelles aux collections, dans un esprit de réunification de l'activité technique de la vallée de la Sambre.

Une vallée où le verre joua un rôle majeur depuis

l'installation de la première verrerie en 1669, à travers des prouesses techniques comme le four à bassin développé par Eugène Baudoux et le système d'étirement mis au point par Emile Fourcalt, jusqu'à une véritable éthique symbolisée par la société philanthropique des Climbias.

Après avoir assuré son devoir de mémoire - sa vocation première -, son rôle d'espace pédagogique et d'infrastructure de séminaires, le Bois du Cazier conforte sa destination muséale, dans le respect du souvenir accroché à cet endroit marqué par

l'Histoire et qui ne cesse de l'enseigner.

Ce défi a brillamment été relevé par la Ville de Charleroi et la Communauté française que nous remercions. Une nouvelle raison, une raison de plus de venir découvrir ou redécouvrir le musée du Verre.

Jean-Claude Van Cauwenberghe  
Président de l'asbl Le Bois du Cazier

## Le verre entre au Bois du Cazier



## Actualité À votre service... Les guides et la cellule des réservations

En famille, avec l'école, avec une association ou entre amis, il existe mille et une façons de découvrir le Bois du Cazier. Parmi celles-ci, la visite guidée reste la manière la plus complète d'appréhender l'histoire et l'environnement de ce lieu exceptionnel.

### La visite guidée, le meilleur moyen de découvrir le site

Passionnés par leur métier et par l'histoire du lieu, nos trois guides vous accompagnent tout en émotion au travers de votre découverte du site.

**Patrick Bayenet** : « Découvrir le site, l'histoire de la catastrophe et les conditions de travail et de vie des anciens



est pour les visiteurs une expérience émouvante et enrichissante. C'est le cas également pour les guides qui trouvent un enrichissement personnel à travers les échanges humains ».

**Cécile Stevenne** : « Une visite guidée, c'est comme un conte qui raconterait la vérité... Il faut captiver l'auditoire, le faire changer de temps, d'ambiance et surtout, qu'il en garde des idées plein la tête en repartant. »



**Lucien Bajoux**, ancien mineur : « En tant qu'ancien mineur, je peux informer les visiteurs sur le travail dans le mine sur ce qui s'est réellement passé le 8 août 1956 puisque j'y étais. Il faut adapter le langage aux visiteurs selon l'âge des visiteurs. J'apprécie le contact avec chacun



d'entre eux mais il est vrai que les enfants sont particulièrement enthousiastes de voir leur guide en habit de mineur. »

Les visites guidées sont également assurées par **Axel Mathieu**, responsable accueil, et **Angélique Crucilla**, du service au public, présentés dans le numéro précédent.

### La cellule des réservations à votre écoute

De la visite guidée à la réservation de salle, toute une équipe spécialisée est à votre disposition pour vous proposer des solutions répondant au plus près à votre demande.

Programmation des visites, réservation des ateliers, proposition de menus, documentation pédagogique, préparation de vos événements et séminaires... La cellule des réservations est à votre écoute pour préparer votre venue sur le site.

Au bout du fil ou lors d'un rendez-vous personnalisé, Lina Sente vous guidera au mieux à la découverte du site.

**Informations :**  
**Lina Sente**  
071/29.89.30.  
l.sente@leboisducazier.be



Les Nouvelles du Bois du Cazier - Journal d'information de l'asbl • « Le Bois du Cazier » rue du Cazier 80 - 6001 Marcinelle • Tél. 32 (0)71/88 08 56 - Fax 32 (0)71/88 08 57 • www.leboisducazier.be - E-mail : info@leboisducazier.be • Directeur de publication : Jean-Louis Delaet • Rédactrice en Chef : Valérie Iovino • Ont collaboré à ce numéro : Alain Forti, Colette Ista, Christian Joosten et Lina Sente • Crédits photographiques : Marianne Bruneau, Luc Denruyter, Alain Forti et Christian Joosten • Conception graphique : Paquet.Cléda • Imprimerie : Stimanne



Le projet de requalification du Bois du Cazier a été cofinancé par l'Union européenne Fonds européen de développement régional et la Région Wallonne



Avec le soutien de



## Mémoire Le sauvetage sur site des archives du Charbonnage du Petit-Try à Lambusart

### Situation géographique

Située à Lambusart, la concession du Petit-Try se trouve aux marches du bassin houiller du pays de Charleroi. Coincée entre les concessions Appaumée Ransart, Bois du Roi et Fontenelle sur son côté ouest et celle de Bonne Espérance avec son puit n°1 à l'est, elle se situe, en prenant la route de la Basse-Sambre vers Namur, en aval du Roton Ste-Catherine de Farciennes en direction de Namur.

Le site est en démolition et des constructions originelles, il ne reste malheureusement plus qu'un bâtiment administratif à moitié effondré et une salle des pendus reconvertie depuis longtemps, en garage pour camions et matériels lourds. Il est cependant encore possible de repérer d'autres édifices mais les vestiges sont plus que liminaires.

### Un peu d'histoire...

Les plus anciennes concessions sous la commune actuelle de Lambusart remontent aux années 1750. Le 28 janvier 1823, la Société de Sainte-Marie, Trois sillons (du nom de la veine exploitée depuis 1761) se regroupe avec celle de Défoncement. Ce rapprochement conduira, trois ans plus tard, à la constitution de la Société civile charbonnière du Petit-Try, Trois Sillons, Sainte-Marie et Défoncement Réunis.

1900, une nouvelle structure se crée où la Société anonyme des Charbonnages du Petit-Try remplace l'ancienne dénomination. A cette époque, l'exploitation s'étend sur 449 hectares, répartis sous Fleurus, Farciennes et Lambusart. L'exploitation se fait au siège Ste-Marie avec un puits d'extraction et un puits d'aérage.

### La sauvegarde des archives

Alerté de la présence d'archives sur le site désaffecté par Michel Majoros, un historien amateur voisin du charbonnage du Petit-Try, le Site du Bois du Cazier décida, dans une première étape, de se rendre sur place pour constater l'étendue des documents encore présent.

L'intérêt et le nombre des documents étaient importants mais la plus grande difficulté était d'évacuer les documents des caves d'un bâtiment rendu instable par sa démolition partielle. Contacts furent pris avec les propriétaires actuels pour obtenir l'autorisation indispensable d'emporter les documents pour conservation, ainsi qu'auprès de la Ville de Charleroi, pour une aide logistique en hommes et matériel.

Le livre du Centenaire de l'Association Charbonnière datant du début des années 30 nous renseigne une production proche des 200.000 tonnes pour 928 ouvriers. L'étendue de la concession est de 549 hectares. En 1956, le charbonnage du Petit-Try

occupe 986 personnes réparties en 726 ouvriers pour les travaux de fond et 260 occupés à la surface pour une production totale de 277.443 tonnes. Le cap des 300.000 tonnes sera dépassé pendant l'année 1961 et celui des 400.000 seulement 5 ans après. La fermeture du siège de Sainte-Marie aura lieu le 31 mars 1974. En 2003, une équipe de six personnes s'occupa de retirer du site une centaine de registres comptables des caves du charbonnage.

Le Bois du Cazier, dont un des objectifs est la conservation de la mémoire et d'archives industrielles, reste toujours à la recherche de documents qui peuvent enrichir le patrimoine social et économique d'une région où l'histoire industrielle est si intense.

### De quoi les archives se composent-elles ?



Le fonds d'archives est constitué de 104 registres comptables renfermant des données financières, économiques et sociales du charbonnage (listes d'équipes de travail avec les noms, profession, salaires, et indications d'éventuels incidents) pour une période s'étalant de 1875 à 1960 environ, ainsi que des actions, factures et autres documents administratifs.

Il est encore trop tôt pour mesurer l'importance scientifique d'un tel sauvetage mais les registres sau-  
vés nous offriront, par leur lecture, un aperçu plus concret du fonctionnement au quotidien de ce charbonnage.

### Et après ?

Le but est de permettre, à terme, l'accès aux chercheurs à ces documents, de profiter de ce morceau de patrimoine commun d'une région pleinement respectueuse de son passé.

Les registres sont en phase de séchage ; plusieurs années dans une cave partiellement humide et des hivers en partie à l'air libre ont permis à des champignons de trouver un terrain fertile au développement.

Ensuite, ces registres seront brossés, dépoussiérés, et placés dans les réserves actuelles du site en attente d'un inventaire complet.



Les bureaux abandonnés du Charbonnage du Petit-Try où se trouvaient les archives

&gt; Avis d'information

**Les Veronese sont de retour**

Si l'on veut bien prendre en compte l'émigration italienne à partir des années 1860-1880, il est évident que la région de Vénétie en général, et la province de Vérone en particulier, ont payé un lourd tribut à l'émigration, non seulement vers le Nouveau Monde, mais aussi vers l'Europe du Nord-Ouest.



C'est ainsi que beaucoup de Véronais, ont pris souche en Belgique, et plus particulièrement au pays de Charleroi, où, grâce notamment à une intégration réussie, ils ont trouvé confort et dignité.

Si certaines associations italiennes sont connues et actives à Charleroi, l'Associazione Veronesi nel Mondo, créée en 1984, est tombée en léthargie depuis plus de cinq ans.

C'est pourquoi, une poignée de courageux ont décidé de constituer un comité, afin de redynamiser cette association qui célèbre Vérone, dont sont issus les amoureux les plus célèbres du monde. Pour mener à bien cette initiative, nous avons besoin des coordonnées de tous les Véronais de Charleroi.

Parlez-en autour de vous et affiliez vous à notre association. Nous aurons le plaisir de vous informer de nos activités futures.

**Informations : Stoppele Lino : 071/ 43.11.24**

8 &gt; 9 novembre

**Les forges du Bois du Cazier à l'heure bretonne**

Les mercredi 8 et jeudi 9 novembre, les forges du Bois du Cazier ont accueilli les forgerons bretons de l'association Hispamebro (Histoire du Patrimoine de la Métallurgie en Brocéliande) pour des démonstrations en public de forge médiévale, coutellerie, ferronnerie, taillanderie, forge japonaise et grappage.

Dans les prochaines semaines, signalons également la présence d'invités de marque : Jean Delcourt, sculpteur-fondeur de renommée internationale, investira les forges du Bois du Cazier pendant l'hiver et fera profiter les visiteurs de toute la dimension de son art.

**Infos : www.hisamebro.com**

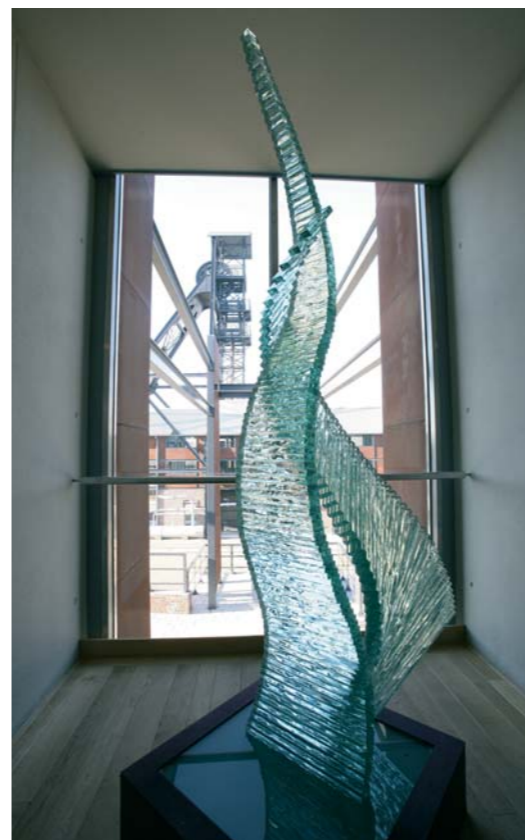
**Moments clés décembre 2006 > février 2007**15-16-17/12  
**MARCHÉ DE NOËL**16/12  
**POSE D'UNE PLAQUE COMÉMORATIVE PAR LES ACLI**18/01  
**INAUGURATION MUSÉE DU VERRE ET EXPOSITION LELOUP**19-23/02  
**STAGE KIDS AU CAZIER**

18 janvier 2007

**Inauguration du Musée du Verre de Charleroi**

Exposition rétrospective "Louis Leloup, 60 années de Verre passion" du 19 janvier au 22 avril 2007 dans le Forum.

**Informations : www.charleroi-museum.org**



ENCOURBURE de Bernard Tirtiaux.  
Photo: Luc Denruyter Ville de Charleroi.

6 février &gt; 16 mai

**Concours interscolaire**

Vous êtes enseignant et cherchez une façon originale de faire découvrir l'histoire de la région à votre classe ?

Du 6 février au 16 mai se déroule notre concours interscolaire accessible aux classes de 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> primaire.

Cette année, en plus du site historique, nous vous proposons d'élargir le périmètre de

découverte aux forges et au domaine boisé.

Les élèves auront l'occasion de s'exprimer à travers deux disciplines : la photographie et le dessin. Les critères d'évaluation retenus pour départager les concurrents seront le message, l'originalité, le talent et l'esthétique.

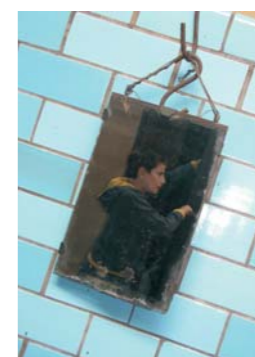
Afin d'être plongé dans l'ambiance du site, les groupes pourront bénéficier d'un commentaire d'introduction avec un guide avant de se lancer dans les épreuves.

La remise des prix est fixée le 30 mai 2007 à 16h sur le site du Bois du Cazier.

**Information et inscription :**

**Lina Sente : 071/88.08.56 - l.sente@leboisducazier.be**

Participation : 3 € par élève + 20 € pour le groupe.

**Le Bois du Cazier vous inspire...**

Huit août 1956, huit heures dix...

Marcelline,  
Petite entité du Pays de Charleroi.  
Sous les toits des bourgeois, comme la vie est belle !  
Même si, six jours par semaine, les mineurs descendent la peur au ventre...

Pour ces immigrés italiens, commençait une ère nouvelle !  
Même si, pour eux, la peur les tenaillait lorsqu'ils pénétraient cet antre.  
En ce huit août 1956, pour 136 d'entre eux, la mine fut cruelle,  
Alors que famille et amis, devant la grille, attendaient qu'ils rentrent...

Ils vivaient dans des baraquements de tôle ondulée.  
C'était le temps de l'industrialisation !  
Et, en ce nom, combien de santés anémiées ?  
C'était le temps de la grande production !

Et, en ce triste jour de la catastrophe, 262 vies furent fauchées,  
Au nom de quoi, ces brutales disparitions ?  
Et toutes ces familles décimées, éplorées !  
Pourquoi ? Là est la question.

Et oui ! C'était le temps de la bataille du charbon  
Et, il fallait travailler dur pour avoir du pain à manger !  
Huit heures par jour, sous la chaleur, à chercher le filon,  
Avec, pour remplir les bennes d'Or noir, juste une pioche pour creuser !

Pour le haut rendement, tout était bon !  
A ces fourmis de l'ombre, Belges et étrangers,  
Messieurs les tout-puissants demandez-leur Pardon.  
A tous ces mineurs dont la vie, chaque jour, était mise en danger.

Et grâce à qui on pouvait faire bouillir l'eau des chaudrons  
Et qui n'avaient pas le choix, courbés dans les galeries, il fallait travailler  
Ne restent que les terrils qui forment comme des monts  
Et sur lesquels nos enfants, d'un pas alerte, grimpent pour y jouer.

Après cinquante ans, la polémique est toujours engagée...  
Sur les responsabilités de la tragédie du Bois du Cazier...  
Dans nos mémoires, la page ne sera jamais tournée  
Et, dans nos cœurs, la douleur restera, au-delà de la mort, à JAMAIS GRAVEE !!!

Par Renée HERBAUT (Fille d'un ancien mineur)

**A te figlio del sole, le dvd**

Titre de noblesse et de cœur, Glavidio D'Ignoti est fils de houilleur. Du deuil d'un père resté au fond de la mine, il en fait une chanson. Du devoir de mémoire, un message d'espoir au détour d'une partition. Héritage que ses origines, généreuses et chaleureuses, ont tôt fait de partager.

Dans le cadre du 50<sup>e</sup> anniversaire de la tragédie du Bois du Cazier, Glavidio a souhaité apporter sa contribution à l'hommage rendu aux mineurs disparus en proposant un nouveau DVD.

Vendu à la boutique du site, le DVD comprend les deux titres A te figlio del sole (version italienne) et Je me souviens (version française), le clip et les photos du tournage. Replongeant au cœur des années '50, le clip, réalisé par Axel Delepinne, met en scène Glavidio D'Ignoti avec des anciens mineurs, des enfants et des comédiens dans le décor naturel et remarquable du Bois du Cazier.

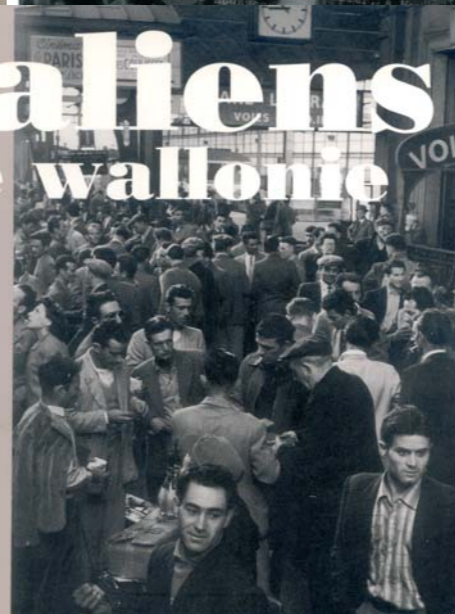
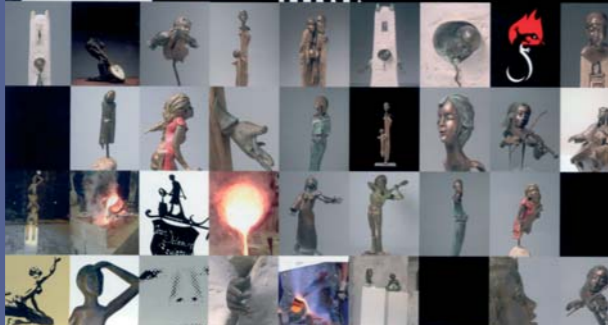
Prix de vente 15 €  
Informations : 0477/317.086  
www.glavidiodignoti.be



16 décembre à 10h

**Pose d'une plaque commémorative par les ACLI**

Sur initiative de l'E.R.A.P.L.E. (Ente Regionale Acli Problemi Lavoratori Emigrati del Friuli Venezia Giulia) aura lieu ce samedi 16 décembre à 10h l'inauguration d'une plaque souvenir en mémoire des victimes du Bois du Cazier. Y participeront les représentants des institutions du Frioul Vénétie Julienne ainsi que le président de la F.A.I. (Fédération des Acli Internationales).



A l'occasion des fêtes de fin d'année, le Bois du Cazier vous invite à découvrir une sélection d'articles de la boutique.

Des livres d'art aux bijoux en passant par les lampes de mine, un éventail de cadeaux originaux à mettre sous le sapin pour tous les budgets...

- Articles en verre et bijoux de Leonardo,
- Décoration de table contemporaine,
- Agendas et carnets de style de Paperblank,
- Bustes de forgerons et de mineurs,
- Poteries de Bouffiuoux,
- Alcools régionaux,
- Lampes de mine,

et aussi notre sélection librairie et multimédia...

**AU CŒUR DU BRASIER le DVD 21,5€**

Disponible en langue française, le film des frères Frazzi sur la catastrophe de Marcinelle est complété par le reportage réalisé en 1976 par Christian Druitte pour la RTBF. Ce qui permettra à tout un chacun de confronter la fiction à la réalité historique.

**JEAN DELCOURT, Anita Nardon, Editions Art in Belgium 45€**

Une monographie magnifiquement illustrée de Jean Delcourt, sculpteur-fondeur à la réputation internationale qui sera présent dans les forges tout l'hiver.

**ITALIENS DE WALLONIE, Archives de Wallonie 20,5€**

Un hommage aux milliers d'Italiens qui ont quitté leur pays pour venir travailler dans les charbonnages. Cet ouvrage raconte leur parcours.

**NOCERA, Archivio Opere Uniche 35€**

En hommage aux mineurs italiens, la sculpture d'Antonio Nocera « Où la lampe passe, le mineur doit passer » a pris sa juste place au Bois du Cazier en juillet dernier.

**L'APRÈS MARCINELLE, Jean-Jacques Stassen, Les cahiers de Blegny, Editions du Cefal 15€**

**BOIS DU CAZIER MARCINELLE, LE 8 AOÛT 1956... Evocation de Christian Druitte, Le Musée de la Photographie 15€**

**TUTTI CADAVERI, Marie-Louise De Roeck, Julie Urbain, Paul Lootens, Edition Aden, EPO, 22€**

**LE BOIS DU CAZIER, Jean-Louis Delaet, Alain Forti, Francis Groff, Editions Labor, 19,5€**

Bien plus qu'un livre, une véritable carte de visite du Bois du Cazier, mais aussi un catalogue des espaces muséaux présents sur le site. Le lecteur y trouvera, brossée à grands traits, l'histoire de l'exploitation houillère et celle du charbonnage du Bois du Cazier, mais aussi une explication didactique du fonctionnement d'une mine, une évocation détaillée de la tragédie d'août 1956 et l'aventure plus récente d'un projet ambitieux qui a vu le jour grâce au programme européen Objectif 1. Au total, 136 pages illustrées et enrichies d'anecdotes.

**CAZIER JUDICIAIRE, Alain Forti et Christian Joosten, Editions Luc Pire, 22€.**

Cinquante ans se sont écoulés depuis ce matin du 8 août 1956. Cinquante ans, le temps de la prescription ou de l'oubli ? Ni l'un ni l'autre, tant la polémique reste bien vivace quand on aborde le sujet. Cet ouvrage, sur les suites judiciaires de la catastrophe de Marcinelle, repose sur l'étude de documents qui n'ont jamais été confrontés, exploités et faits l'objet d'une publication, comme les archives des différents procès. Il tirera aussi des conclusions qui, pour évidentes aujourd'hui, étaient particulièrement embarrassantes hier.

Le Bois du Cazier

# Marché de Noël

Décembre 2006

Vendredi 15 de 14 à 22h

Samedi 16

de 10 à 22h

Dimanche 17

de 10 à 18h



Renseignements  
071/88.08.58



Editeur responsable : Jean-Louis DELAET - Rue du Cazier, 80 - 6001 Marcinelle



Avec le soutien financier de la Fédération du Tourisme de la Province de Hainaut  
Rue des Clercs 31 - 7000 Mons

Editeur responsable : Jean-Louis Delaet, rue du Cazier 80 - 6001 Marcinelle.